

■ Dossier de premsa ■

El CNL de les Terres de l'Ebre dobla en tres anys les inscripcions als cursos de català

Balanç de l'activitat del CNL de les Terres de l'Ebre 2009

El Centre de Normalització Lingüística (CNL) de les Terres de l'Ebre és un dels 22 centres territorials en què s'organitza el Consorci per a la Normalització Lingüística, una institució pública que desenvolupa estratègies i accions per garantir l'extensió territorial del coneixement i l'ús de la llengua catalana.

El treball del CNL de les Terres de l'Ebre aquest any 2009 ha continuat en la línia dels anys anteriors, amb un èmfasi especial en els cursos de català per a adults i un treball específic important d'acolliment lingüístic, especialment amb alguns col·lectius que han estat objecte d'actuacions especials (xinesos, marroquins i pakistanesos). També ha estat destacable l'actuació en programes i campanyes de promoció de l'ús social del català.

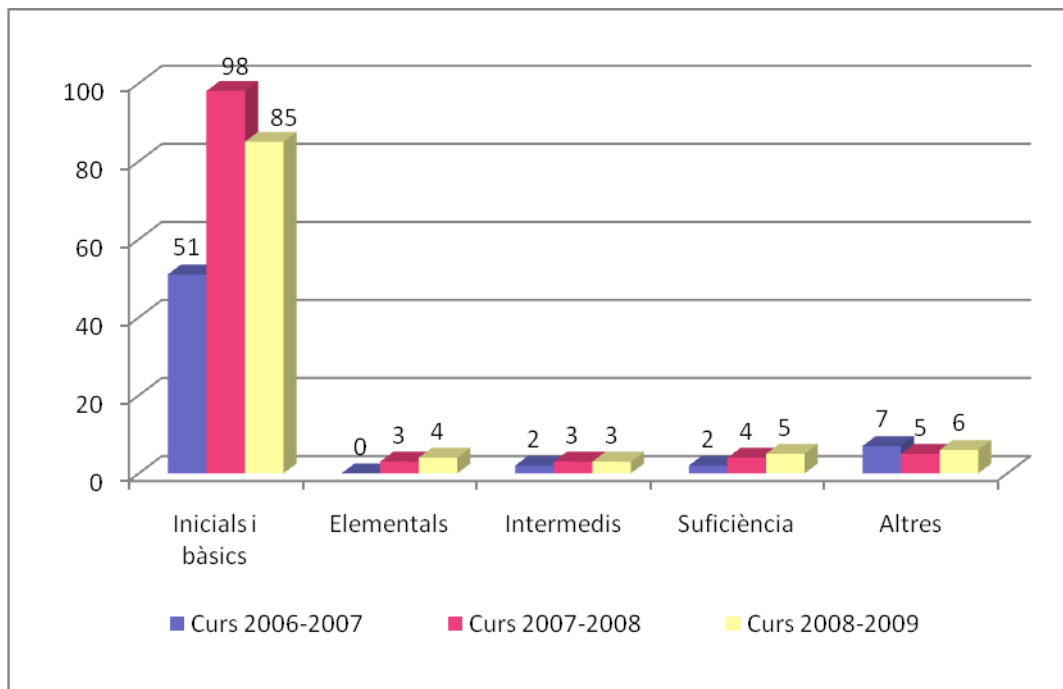
Cursos de català per a adults

El Marc Europeu Comú de Referència de la UE és el referent que segueix la formació del Consorci, amb un enfocament d'ensenyament comunicatiu i per tasques i avaluació continuada. Els certificats del Consorci estan homologats. La formació impartida pel Consorci té una qualitat reconeguda.

Durant el curs 2008-2009 hi ha hagut **un total de 3.090 inscrits als 103 cursos de català per a adults** del CNL de les Terres de l'Ebre. Això significa que en tres anys les inscripcions als cursos de català s'han doblat.

■ Dossier de premsa ■

Gràfic 1. Nombre de cursos de català per agrupació de nivell (2006-2009)

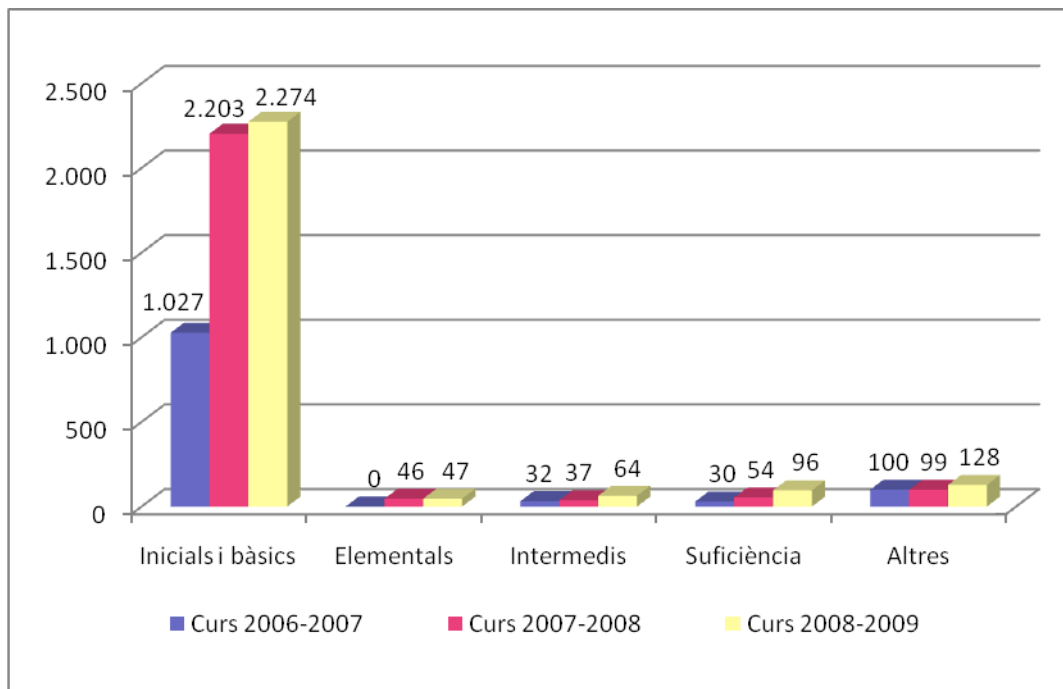


Altres: perfeccionament (nivell D, llenguatge administratiu...), orientació específica (redacció de textos) i cursos complementaris (grups de conversa)

En total s'han organitzat 85 cursos de català dels nivells inicials i bàsics que representen un augment del 66% respecte el curs 2006-2007.

■ Dossier de premsa ■

Gràfic 2. Inscripcions als cursos de català (2006-2009) per nivells



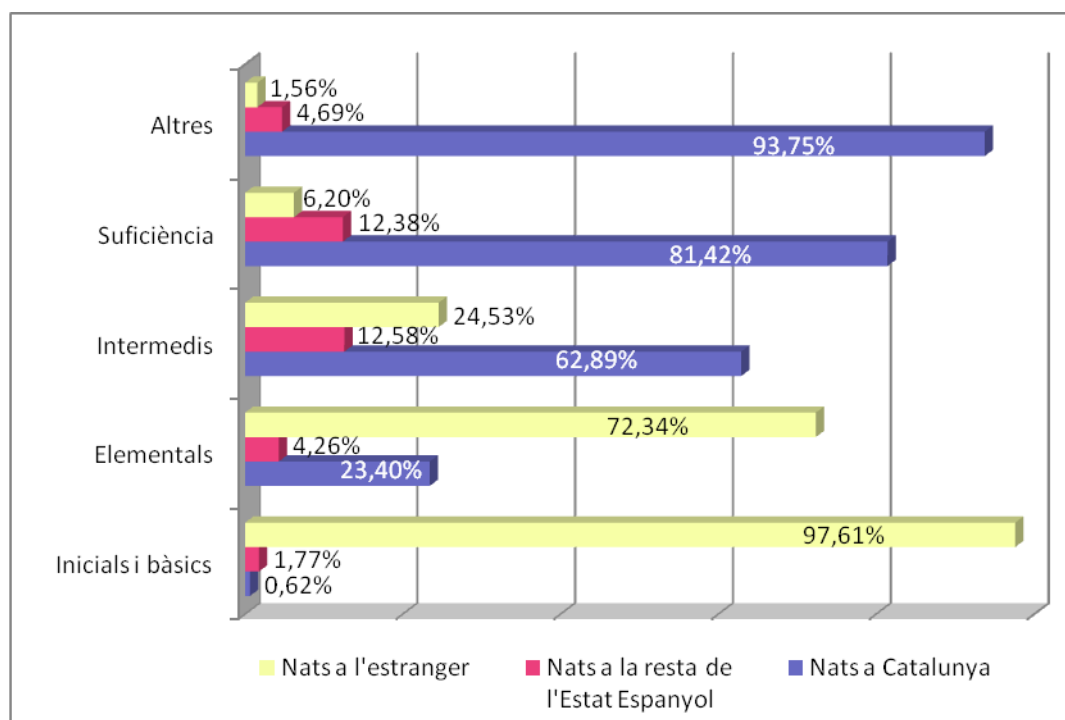
El nombre d'inscripcions als nivells inicials i bàsics del CNL demostren l'interès que han tingut les persones novingudes i l'esforç que han fet els governs per a l'acolliment lingüístic, reflectit en el pla d'acolliment lingüístic del CNL de les Terres de l'Ebre.

En el curs 2008-2009 hi ha hagut 2.274 inscripcions als cursos de català inicials i bàsics del CNL. Aquesta xifra representa un increment del 3,22% respecte al curs anterior i dobla de llarg la del curs 2006-2007.

Amb referència als nivells intermedis i suficiència hi ha un increment significatiu respecte al curs 2006-2007: en el cas dels intermedis s'ha doblat el nombre inscripcions i en els de suficiència s'ha triplicat.

■ Dossier de premsa ■

Gràfic 3. Procedència dels inscrits per agrupació de nivell (2008-2009). Percentatges.



El col·lectiu de nats a l'estranger és el més destacat en els nivells inicials i bàsics del CNL, i també en el nivell elemental, amb gairebé el 73% del total de les inscripcions.

Tot i que l'alumnat procedent de Catalunya és el més nombrós en els nivells intermedi i suficiència, és destacable l'augment progressiu del col·lectiu nat a l'estranger en aquests nivells.

Parla.cat

Des de l'1 d'octubre de 2008 hi ha disponible el curs en línia Parla.cat, un entorn de formació en llengua catalana que treu el màxim profit de les tecnologies de la informació i de la comunicació. Parla.cat no és només una plataforma per a l'aprenentatge de la llengua catalana, sinó que conté també recursos i eines adreçades a tota la comunitat docent. És un projecte de la Secretaria de Política Lingüística i l'Institut Ramon Llull, amb la col·laboració del Consorci per a la Normalització Lingüística.

El nucli principal de Parla.cat és el curs de català en línia, una proposta formativa organitzada, d'acord amb els programes de la Secretaria de Política Lingüística per a la formació d'adults, en quatre nivells d'aprenentatge (bàsic, elemental, intermedi i suficiència), cadascun dels quals es divideix, al seu torn, en tres graus.

Parla.cat ofereix cursos de català en dues modalitats d'aprenentatge: la modalitat lliure i la modalitat amb tutoria. Aquesta modalitat suposa per al CNL de les Terres de l'Ebre una nova oferta de cursos que se suma i complementa l'oferta de cursos presencials.

■ Dossier de premsa ■

Acolliment lingüístic

El Consorci és un referent d'acolliment lingüístic per als ajuntaments i consells comarcals, que han registrat un augment important d'immigració, i un referent per a la Generalitat de Catalunya, que hi ha confiat també diverses activitats formatives (Secretaria per a la Immigració, Departament de Treball, Escola d'Administració Pública de Catalunya, etc.).

L'acolliment lingüístic no només consisteix a oferir formació de català a les persones nouvingudes i a facilitar materials i altres recursos didàctics, sinó que també compta amb actuacions complementàries que fomenten l'ús de la llengua i ajuden construir una societat cohesionada: coneixement de l'entorn i arrelament. Amb l'acolliment lingüístic, el Consorci pretén, a través de la llengua, facilitar la integració social de les persones immigrades, afavorir la igualtat d'oportunitats i col·laborar en la cohesió d'una societat cada cop més multilingüe.

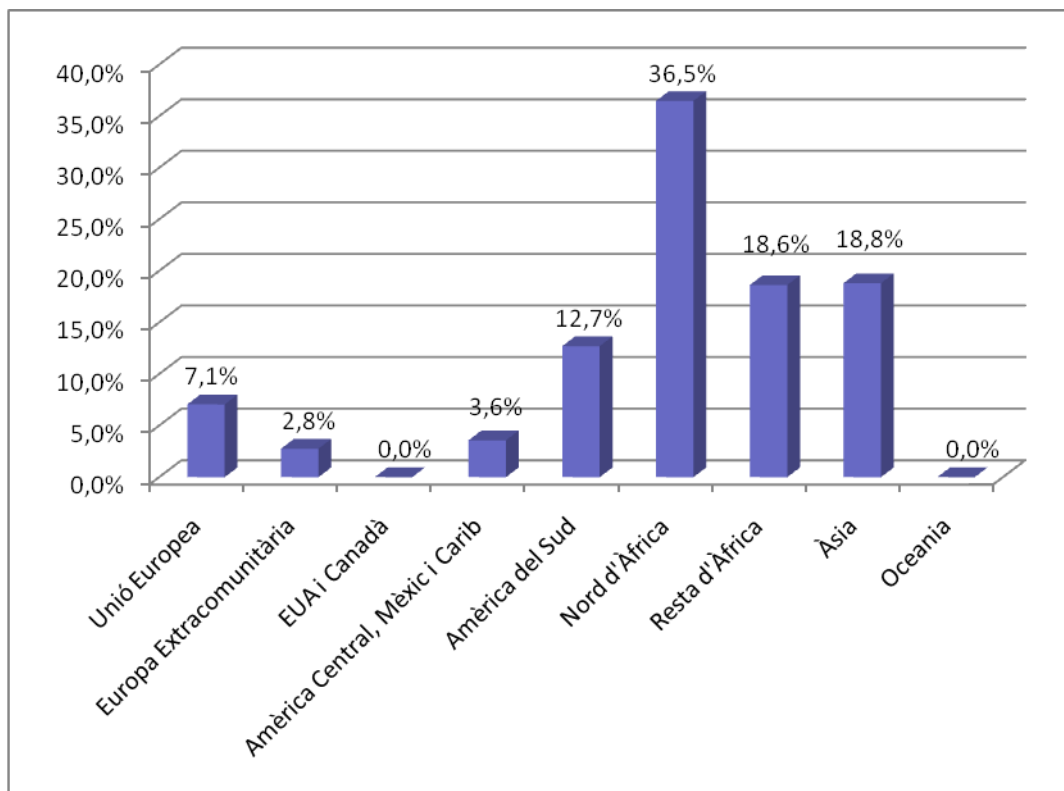
Des de l'any 2006, els vint-i-dos plans d'acolliment lingüístic, duts a terme pels 22 centres del Consorci, han estat la base per a l'ampliació de l'oferta formativa específica per als col·lectius procedents de la nova immigració. El CNL de les Terres de l'Ebre ha dut a terme nombroses actuacions en el territori en el marc del seu pla d'acolliment lingüístic. S'han establert **convenis** amb els quatre consells comarcals de les Terres de l'Ebre i amb ajuntaments i associacions d'immigrants per desenvolupar actuacions en aquest àmbit, principalment cursos de català dels nivells inicial i bàsic, però també activitats com **visites guiades** de l'alumnat a equipaments públics de les ciutats d'Amposta i Tortosa, participació en **actes culturals**, **visites a exposicions**, **sessions de lectura fàcil**, **actes de final de curs** en diferents poblacions; **excursions** a paratges, equipaments i monuments de la Ribera d'Ebre, Tortosa i Barcelona, i participació en fires i certàmens temàtics, com ara la **Jornada Intercultural de la Ribera d'Ebre**.

L'any 2009 s'ha obert, dins la nova web del Consorci, un espai específic per a l'acolliment lingüístic on es posa a disposició de tothom materials per a l'aprenentatge com el **Xerrameca**, per a persones no alfabetitzades, o cursos específics per a la població xinesa. El CNL de les Terres de l'Ebre ha elaborat un manual per a facilitar l'aprenentatge de la llengua en un nivell inicial a persones estrangeres (principalment magribines) no alfabetitzades. Es tracta del manual **Xerrameca**, redactat per dos tècnics del CNL de les Terres de l'Ebre, que consta de dos volums (un per a l'alumnat i un altre, amb explicacions tècniques, per al professorat), que es poden consultar en línia i de manera lliure per part de tots els professionals i persones interessades en la matèria.

Amb l'espai web d'acolliment, el Consorci posa al servei de totes les entitats, associacions i organismes que treballen en acolliment, i en definitiva, de totes aquelles persones i organitzacions que treballen per apropar la llengua catalana a les persones nouvingudes, aquells recursos que ha elaborat i que els poden ser útils en el seu treball. A més, s'hi pot trobar la informació sobre les actuacions i els projectes dels diferents CNL arreu de Catalunya i criteris, estratègies i reflexions.

■ Dossier de premsa ■

Gràfic 4. Procedència dels alumnes estrangers dels cursos inicials i bàsics (2008-2009)



El col·lectiu africà és el més nombrós (representa el 55,1% del total de l'alumnat estranger). D'aquest percentatge, destaquem el col·lectiu nord-africà, un 36,5% del total de l'alumnat estranger.

També és significativa la presència del col·lectiu asiàtic, que representa un total del 18,8% dels inscrits estrangers als cursos inicials i bàsics del CNL de les Terres de l'Ebre. En el curs 2006-2007, aquest col·lectiu representava un 4,5% del total de l'alumnat estranger inscrit als cursos de català inicials i bàsics.

■ Dossier de premsa ■

Voluntariat per la llengua

Al CNL de les Terres de l'Ebre, durant l'any 2009, s'han fet **290 parelles lingüístiques**, han participat activament en el programa **150 establiments col·laboradors**, **20 entitats** i s'han organitzat **19 activitats de dinamització**, entre les quals cal destacar la col·laboració amb el Centre d'Estudis de la Ribera d'Ebre en el programa de coneixement de l'entorn "**Avui, què fem?**", i amb la Regidoria de Promoció Econòmica de l'Ajuntament de Tortosa en el marc del programa "**Les parelles lingüístiques van de turisme cultural**". També s'han organitzat dos actes de presentació de noves parelles lingüístiques a Móra d'Ebre i Tortosa, s'han realitzat diferents visites a biblioteques del territori i s'ha col·laborat en actes del **Dia Internacional de les Llengües Maternes** a Amposta i Tortosa. Una altra acció significativa ha sigut l'enregistrament d'una falca publicitària de promoció del programa a càrrec de membres del grup de música **Quico el Cèlio**, que s'ha emès en diferents emissores municipals de les Terres de l'Ebre. Finalment, cal destacar la col·laboració que s'ha establert amb l'entitat tortosina **Atzavara-Arrels**, la qual forma parelles lingüístiques entre els seus socis i simpatitzants.

El Voluntariat per la llengua (VxL) és una iniciativa promoguda des de la Generalitat de Catalunya i el Consorci, que va néixer l'any 2003 amb l'objectiu de fomentar l'ús de la llengua catalana en les relacions interpersonals i que l'any 2007 va passar a ser acció prioritària del Govern.

Voluntariat per la llengua és un programa que facilita que totes les persones majors d'edat, que tenen coneixements bàsics de català oral i es volen llançar a parlar-lo, el puguin practicar, en un context real i distès, amb una persona que habitualment parla en català. També promou que les persones que el parlen habitualment no canviïn de llengua innecessàriament.

Les parelles lingüístiques es troben on volen i quan volen per parlar de temes diversos, una hora a la setmana, durant un mínim de 10 setmanes. La xarxa d'establiments col·laboradors, les entitats adherides i les activitats que s'organitzen a l'entorn del VxL potencien un dels altres objectius del programa que és la cohesió social.

Es pot trobar tota la informació relacionada amb el Voluntariat per la llengua a la pàgina web <http://www.vxl.cat>.

■ Dossier de premsa ■

Empreses i establiments comercials

El Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL) treballa perquè el màxim nombre d'organitzacions adoptin el català en els seus sistemes de comunicació i de treball. Amb aquesta finalitat, el Consorci ofereix suport a les empreses i als establiments comercials i els facilita assessorament i recursos perquè puguin treballar en català en condicions d'igualtat amb les altres llengües que utilitzin. El compromís del Consorci amb aquestes organitzacions es formalitza en convenis i acords de col·laboració.

Els documents que signa el Consorci amb aquestes organitzacions recullen la voluntat de fomentar el coneixement, l'ús i la divulgació de la llengua catalana, que es concreta en plans de treball adequats a les seves necessitats. L'any 2009 s'han signat a tot Catalunya un total de 2.257 nous documents de col·laboració amb empreses, associacions i Administració pública, dels quals 565 han estat amb el sector empresarial.

Destaquem, entre les actuacions del 2009, la col·laboració amb el Consorci per a la Formació Contínua (CFCC), que permet ordenar la formació de català de les persones que estan en actiu treballant a les empreses. El CPNL ofereix el servei d'assessorament pedagògic i de certificació homologada als cursos que s'emmarquen en aquesta línia de formació. Durant el 2009 s'han organitzat un total de 26 cursos, amb 471 inscrits.

Restauració i hoteleria

El Consorci ha col·laborat en el desenvolupament del programa PROFIT, com a programa transversal del Govern de la Generalitat dirigit a aquest sector. Creat amb l'objectiu de cobrir una necessitat essencial dels establiments del nostre país, aquest programa vol potenciar la formació i el reciclatge de professionals en l'atenció al client i la qualitat del servei perquè es disposi d'un personal ben preparat que prestigii l'ofici i pugui satisfer en tot moment les necessitats de la clientela. El programa PROFIT s'ha creat, en definitiva, per garantir la qualitat i la bona imatge dels establiments del país.

Els sectors als quals va dirigit el PROFIT són els següents: restauració, fleques, hoteleria, comerç (moda i complements) i supermercats (en preparació).

La col·laboració del Consorci per a la Normalització Lingüística en aquest programa es concreta en tres línies d'actuació:

1. Confecció de materials per als cursos del programa.
(5 dossiers per a l'alumne i 5 dossiers per als formadors en cadascuna de les modalitats).
2. Formació i seguiment dels formadors dels cursos del programa PROFIT.
(Un total de 84 formadors formats i 150 cursos en els quals s'ha fet seguiment al formador).
3. Coordinació dins el Consorci de les xerrades al territori.

■ Dossier de premsa ■

Els resultats han estat els següents:

Cursos fets: 150

Xerrades fetes: 131

Alumnes assistents: 1.292

Establiments participants: 110

Un total de 229 alumnes provinents dels cursos del programa PROFIT s'han inscrit als cursos de català del Consorci. En l'àmbit del CNL de les Terres de l'Ebre s'han organitzat sessions de presentació del programa Profit a l'Ametlla de Mar i el Perelló, unes actuacions que han arribat a 21 persones professionals del sector de l'hoteleria.

Assessorament lingüístic

L'assessorament, un altre dels eixos històrics de l'activitat del Consorci, va viure l'any 2008 un canvi d'enfocament en què es va superar una etapa centrada en la correcció i revisió de textos per tendir cap a un assessorament orientat a l'autonomia lingüística de l'usuari, amb un objectiu final més adequat a les noves oportunitats que ofereix la tecnologia: que tothom sigui capaç de trobar els recursos que l'ajudin a resoldre els seus dubtes.

Amb aquesta finalitat, l'any 2009 el CNL de les Terres de l'Ebre ha organitzat al territori un total de **13 sessions de presentació de recursos**, en què s'han donat a conèixer eines com l'Optimot i els recursos necessaris per garantir els usos del llenguatge administratiu igualitari en l'àmbit de l'Administració local. També s'ha organitzat **un curs de llenguatge administratiu** al Consell Comarcal del Montsià, en el marc del conveni entre el Consorci per a la Normalització Lingüística i l'Escola d'Administració Pública de Catalunya. Aquest curs ha format 21 persones que treballen en ens locals de les comarques del Montsià i el Baix Ebre.

L'Optimot, consultes lingüístiques, és un servei que ofereix la Secretaria de Política Lingüística en col·laboració amb l'Institut d'Estudis Catalans i el Centre de Terminologia TERMCAT, que consta d'un cercador d'informació lingüística que ajuda a resoldre dubtes sobre la llengua catalana. Per mitjà de l'Optimot es poden consultar de manera integrada diferents fonts, i quan les opcions de cerca que ofereix l'Optimot no resolen el dubte lingüístic es pot accedir a un servei d'atenció personalitzada.

20 anys del Consorci i 1.000.000 inscripcions

L'any 2009 s'han celebrat els 20 anys del Consorci. Aquesta commemoració ha comptat amb un seguit d'actuacions en què s'han donat conèixer la institució i el seu paper vertebrador en el moment actual i futur, i que han estat també una oportunitat de cohesió interna i reforç del sentiment de pertinença dels qui conformen el Consorci, tant les persones com les institucions. En el seu 20è aniversari, el Consorci ha tingut la satisfacció d'assolir i superar la fita del 1.000.000 d'inscripcions als seus cursos de català per a adults.

■ Dossier de premsa ■

El vídeo sobre el Consorci i l'exposició "20 anys junts pel català" han estat els eixos vertebradors de diversos actes commemoratius que els centres han dut arreu del territori. Aquesta exposició itinerant s'ha complementat també amb una exposició virtual que es pot visitar al web del Consorci, a l'adreça <http://exposicio.cpnl.cat/>.

Entre les actuacions organitzades pel CNL de les Terres de l'Ebre en el marc de celebració del 20è aniversari cal destacar l'acte del 20 de maig que va tenir lloc a la Biblioteca Marcel·lí Domingo de Tortosa. L'acte va coincidir amb l'estada de l'exposició **"20 anys junts pel català"** a la ciutat i amb la presentació d'una quarantena de parelles lingüístiques de l'edició 2009 del programa Voluntariat per la llengua a Tortosa. L'alcalde de Tortosa, Ferran Bel, i el secretari de Política Lingüística de la Generalitat i president del CPNL, Bernat Joan, van presidir la celebració, que va comptar també amb les intervencions del delegat del govern de la Generalitat a les Terres de l'Ebre, Lluís Salvadó, i del president del Centre de Normalització Lingüística de les Terres de l'Ebre, Francesc Gas.

El CNL de les Terres de l'Ebre ha contribuït a la commemoració del 20è aniversari del CPNL amb l'organització d'una exposició itinerant de lèxic ebrenc: **"Xeic! Paraules de l'Ebre"**. Aquesta mostra s'ha exhibit en diferents centres educatius i equipaments culturals de les poblacions de Deltebre, Flix, Móra d'Ebre, Gandesa, Sant Carles de la Ràpita, Tortosa, Vinebre, Garcia i la Torre de l'Espanyol.

Es pot trobar tota la informació relacionada amb els 20 anys del Consorci a la pàgina web <http://www.cpnl.cat/20anys/index.html>.

Encomana el català

L'any 2009, des de la Secretaria de Política Lingüística de la Generalitat, s'ha impulsat la campanya *Encomana el català*, que pretén augmentar l'ús social de la llengua catalana. El 5 de setembre de 2005, en el marc de la Festa Major de la Mare de Déu de la Cinta, Tortosa va obrir l'itinerari per tot Catalunya d'una instal·lació a l'aire lliure de difusió de la campanya. Durant tot el dia es va facilitar als vianants informació sobre recursos en línia com el Parla.cat o l'Optimot, de l'oferta de cursos de català per a adults del CNL de les Terres de l'Ebre o del programa de Voluntariat per la llengua.

El Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL), creat l'any 1989 com a òrgan territorial d'aplicació a Catalunya de la política lingüística del Govern, està format actualment per la Generalitat de Catalunya, més de 90 ajuntaments, 37 consells comarcals i la Diputació de Girona.

CNL de les Terres de l'Ebre
17 de febrer de 2010